



## Ложные слухи о МККН и инъекционных кабинетах

В последнее время в Германии и других странах стали распространяться слухи о том, что Международный комитет по контролю над наркотиками, МККН, изменил, или намеревается изменить, свою позицию относительно кабинетов для потребления наркотиков (инъекционных кабинетов), что является совершенно необоснованным!

МККН сохраняет свое твердое убеждение в том, что инъекционные кабинеты являются "нарушением международных конвенций по контролю над наркотиками" (см. письмо МККН на стр. 3).

Слух распространяет информацию о том, что представители МККН во время посещения Германии якобы высказали позитивную оценку инъекционных кабинетов. Это было интерпретировано в том русле, что МККН изменил свою позицию по этому вопросу. Подобные необоснованные слухи уже достигли политиков и других представителей власти. Об этом сообщили представители правительства земли Северная Рейн-Вестфалия, Германия.

Слухи набрали силу и привели к смятению среди тех, кто работает в сфере борьбы с наркотиками. В этой связи возникает ряд вопросов:

- Изменил ли МККН или планирует изменить свою позицию относительно инъекционных кабинетов?

- Намеревается ли МККН внести поправки в конвенции ООН о наркотиках относительно инъекционных кабинетов?

- Принимает ли МККН какие-либо меры относительно функционирования инъекционных кабинетов в некоторых странах?

- Какова позиция МККН относительно

"уменьшения вреда"? (Под прикрытием "уменьшения вреда" или "снижения риска", куда входит практика инъекционных кабинетов, наркополитика некоторых европейских государств была изменена в сторону либерализации, что рассматривается многими как попытка обойти конвенции ООН о наркотиках).

★ *Слух или миф, противодействие которому не оказывается и циркулирование которого не прекращается, зачастую начинает жить собственной жизнью, и, если на него ссылаются достаточно часто, становится "общепринятым фактом", в том числе среди политиков, журналистов и СМИ. Чтобы воспрепятствовать распространению слуха, необходимо выяснить источник его возникновения и предоставить общественности правдивую информацию.*

Проведенное расследование привело к следующему результату:

- В июле 2003 года представители МККН

### ★ ECAD ОТВЕТ

посетили город Эссен, Германия, с населением около 600 000 человек. В цели визита входило проведение инспекции инъекционных кабинетов и обсуждение опасений МККН, связанных с функционированием таких кабинетов и нарушением ими международных конвенций.

- Вице-мэр по вопросам здравоохранения Эссена был приглашен выступить на конференции, проведенной Комитетом по здравоохранению парламента городов Германии в апреле 2004 года в Байройте, Северная Бавария.

Продолжение стр.2

## 24-часовая акция против наркотиков в Стокгольме

Трусость, политическая близорукость и незаинтересованность препятствуют решению проблемы наркотиков и прекращению купли-продажи наркотиков на площади Сергельс Торг в центре Стокгольма. Так считают ряд общественных объединений, проводивших 24-часовую акцию против наркотиков на этой площади 23-24 августа.

Идея акции заключается в том, чтобы продемонстрировать общественности и политикам, что в Швеции за 40 лет накоплены огромные знания и опыт работы с проблемой наркотиков. Однако они используются далеко не так, как следовало бы. Политики и власти прячутся за высказываниями типа «расследование производится», «вопрос требует разбирательства» и так далее. Конечно, изучать вопрос необходимо, однако на практике все это становится оправданием пассивности - в то время как наркоманов прибывает в числе.

Акция показывает, что если есть желание справиться с проблемой наркотиков - достаточно просто начать, и ситуация сдвинется с мертвой точки. Все необходимое уже есть: знания,

### ★ ECAD НОВОСТИ

законодательство, заинтересованность, идеи и опыт того, что хорошо проявило себя на деле. Однако политики и представители органов власти не столько используют накопленную базу, сколько указывают друг на друга и ищут виноватых. Открытая купля продажа наркотиков на площади в центре города - печальное свидетельство этой неудачи.

Продолжение стр. 4

# Ложные слухи о МККН и инъекционных кабинетах

Продолжение; стр.1

В своем выступлении вице-мэр проинформировал делегатов конференции о посещении Эссена миссией МККН в июле 2003 года. Согласно вице-мэру, представители МККН высказали положительные оценки во время посещения инъекционных кабинетов, а также говорили о позитивном развитии. Более того, согласно вице-мэру, представители МККН высказывались о внесении поправок в конвенции ООН (относительно инъекционных кабинетов).

Именно это выступление на конференции является главным источником указанных слухов.

Согласно вице-мэру Эссена, кабинеты для потребления наркотиков имеют "терапевтическое значение". Относительно города Дюссельдорфа, в котором нет инъекционных кабинетов, и который занимает иную позицию относительно наркополитики, было высказано не вполне позитивное замечание о занятии Дюссельдорфом "эксцентричной позиции". "Эксцентричность" Дюссельдорфа относится, вероятно, к твердой приверженности города соблюдению конвенций ООН, в отличие от многих других городов Германии и правительства страны.

Чтобы получить актуальную информацию о положении дел и ответы на приведенные выше вопросы, я написала письмо МККН.

**Ясный и четкий ответ МККН (см. стр. 3) не оставляет сомнений относительно занимаемой им позиции относительно инъекционных кабинетов!**

Доклад МККН за 2003 год (www.incb.org, в том числе на русском языке) является интересным и полезным чтением, я рекомендую, например:

\* параграфы 559-561, где описывается посещение МККН Эссена;

\* параграфы 223-224, которые не оставляют сомнений по поводу позиции МККН относительно инъекционных кабинетов;

\* параграфы 217-226, где МККН разъясняет свое критичное отношение к "уменьшению вреда". В параграфе 220, например, можно прочесть следующее:

*"Комитет выразил сожаление по поводу того, что обсуждение некоторых мер "уменьшения вреда" отвлекло внимание (и в некоторых случаях средства) правительств от проведения важных мероприятий по сокращению спроса на наркотики, таких как его первичная профилактика или лечение методами абстиненции".*

Правительства ЕС оказывают политическое давление в поддержку инъекционных кабинетов

Возникновение ложных слухов об изменении позиции МККН относительно инъекционных кабинетов должно рассматриваться в более широком контексте. Уже в течение нескольких лет политики и правительства, позволившие учредить подобные кабинеты, понимая, что тем самым нарушаются подписанные ими конвенции, пытаются оказывать давление на ЕС, Совет Министров и Европарламент с целью признания идеи использования помещений для потребления наркотиков.

В 2002 году правительства ряда стран, в том числе Германии, предприняли активные усилия провести эту идею на переговорах о "Рекомендациях Совета по профилактике и

снижению риска, связанного с наркозависимостью". (СОМ (2002) 201 final) Рекомендации являются инициативой Еврокомиссии, в частности, ее члена г-на Бирна. Здесь впервые к вопросам, связанным с наркотиками, была применена статья 152 (о здравоохранении).

Ряд стран во главе с Германией пытались ввести признание инъекционных кабинетов в текст документа в качестве рекомендуемой ЕС меры по снижению риска. После многомесячных переговоров стало ясно, что добиться этого им не удастся, так как большинство государств выступало против. Если бы такого рода текст был принят, это означало бы, что все, на то время 15, а теперь – 25 государств, одобрили политику, враждебную МККН и нарушающую конвенции ООН! Это, конечно, серьезно подорвало бы конвенции ООН и МККН.

Принимая во внимание тот факт, что правительство Германии и ряд других государств оказывают давление в поддержку инъекционных кабинетов, возникает вопрос: является ли появление слухов о позиции МККН следствием простого недоразумения или нет? Будущее покажет.

*МаЛу Линдхольм,  
В прошлом член Европарламента,  
В настоящее время член организации  
Drug Watch International,  
Вице-директор организации Hassela  
Nordic Network, International Centre*



## Героиновая атака с юга

По мнению ФСН России, Афганистан практически полностью оправился от последствий проводимой движением "Талибан" антиопиумной политики. Об этом РИА «Новости» сообщили в Управлении общественных связей Федеральной службы Российской Федерации по контролю над наркотиками (ФСН).

Эксперты ООН предупреждают, что в настоящее время переходит перемещение рынков из Западной Европы в страны Центральной Азии, Восточной Европы и России. В этих странах будут использоваться дополнительные "маркетинговые схемы", то есть героин будет продаваться в России дешевле, чем в соседних странах, что сделает его более доступным и позволит увеличить объемы продаж.

«В прошлом году таджикские и российские пограничники изъяли и уничтожили до 10 тонн афганских опиатов. Это много – с точки зрения приложенных усилий, но ничтожная часть по сравнению со всем произведенным зельем, которое хлынуло через бывшие среднеазиатские республики, а через них в Сибирь, на Урал и в Европу», – отметили в ФСН. Таким образом, в настоящее время, отдавая должное пограничникам, разумнее говорить о том, что сегодня Россия абсолютно не защищена от «героиновой атаки с юга», добавил представитель службы.

# Международный комитет по контролю над наркотиками

Ref.: INCB 114 (1-15) NGO, 114 (3) GER 8 July 2004

Уважаемая госпожа Линдхольм,

От лица Международного комитета по контролю над наркотиками (МККН), и ссылаясь на полномочия, предоставленные Комитету в соответствии с Единой Конвенцией ООН о наркотических средствах 1961 года, Конвенцией о психотропных веществах 1971 года и Конвенцией о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, я хотел бы сообщить Вам следующее.

Мы получили Ваш запрос относительно позиции Комитета по вопросу кабинетов для потребления наркотиков в Германии, также называемых "инъекционными кабинетами". Пожалуйста, примите к сведению, что позиция Комитета по этому вопросу остается неизменной. Комитет считает, что функционирование таких кабинетов находится в противоречии с международными договорами по контролю над наркотиками, поскольку они используются как места, которые позволяют злоупотреблять наркотиками, безнаказанно приобретенными на незаконном рынке. Хотя правительства должны предпринимать всевозможные усилия, чтобы обеспечить лечение наркозависимых, используемые ими методы должны соответствовать принятым ими обязательствам по соблюдению международных конвенций по контролю над наркотиками.

Касательно положения в Германии, в июле 2003 года Комитет направил миссию в эту страну по приглашению ее правительства. Основной целью миссии было посещение функционирующих инъекционных кабинетов для наркоманов и обсуждение с властями определенных опасений, которые вызывает у Комитета деятельность этих кабинетов. Миссия отметила усилия правительства Германии по обеспечению включения инъекционных кабинетов для наркоманов в общую систему медицинского обслуживания наркоманов и то, что они содержатся в порядке и чистоте. Однако остается фактом то, что эти помещения используются как места, которые позволяют злоупотреблять наркотиками, и поэтому рассматриваются Комитетом как нарушение международных конвенций о наркотиках. Я рекомендую Вам обратиться к параграфам 559–561 доклада МККН за 2003 год, в котором кратко отмечаются основания и результаты работы миссии.

Хотя я и не наделен полномочиями сообщить третьей стороне подробности переписки между Комитетом и правительством Германии, будьте уверены в том, что опасения Комитета, вызванные результатами работы миссии, были переданы правительству и остаются темой для обсуждения. Я хотел бы также подчеркнуть, что комитет предпринимал, и продолжает предпринимать, сходные усилия по отношению к правительствам стран, в которых практикуется использование инъекционных кабинетов, и ясно выражает свою обеспокоенность этим фактом.

Касательно позиции комитета по вопросу "уменьшения вреда", я хотел бы заметить, что ни в одной из международных конвенций о контроле над наркотиками не дается определение этого термина. В трех конвенциях рассматриваются меры по профилактике злоупотребления наркотиками и раннему

UNITED NATIONS  
INTERNATIONAL NARCOTICS  
CONTROL BOARD



NATIONS UNIES  
ORGANE INTERNATIONALE DE  
CONTRÔLE DES STUPEFIANTS

Vienna International Centre, P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria  
Telephone: +43-1-26060, Telefax: +43-1-26060-5887 / 5888, Telex: 136612 uno a  
E-Mail: secretariat@incb.org Internet Address: <http://www.incb.org/>

Ref.: INCB 114 (1-15) NGO, 114 (3) GER

8 July 2004

Dear Ms. Lindholm,

On behalf of the International Narcotics Control Board, and with reference to the responsibilities of the Board as stipulated under the 1961 Single Convention on Narcotic Drugs, the 1971 Convention on Psychotropic Substances, and the 1988 United Nations Convention on Illicit Traffic against Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, I wish to refer you to the following matter.

We are in receipt of your recent query, regarding the position of the Board regarding drug consumption rooms in Germany, and of so called "injection rooms" in general. Please be informed that it remains the position of the Board that such facilities are in contravention of the provisions of the international drug control conventions, insofar as they are fora where persons can abuse drugs acquired with impunity on the illicit market. While Governments

выявлению, лечение, последующий контроль, реабилитация и социальная реинтеграция наркоманов. Позиция Комитета заключается в том, что все меры в этом отношении, как и любые меры, предпринимаемые правительствами для предотвращения распространения ВИЧ/СПИДа, должны соответствовать положениям международных конвенций по контролю над наркотиками, и ни в коей мере не должны поощрять или способствовать злоупотреблению наркотиками.

Касательно этого вопроса, я рекомендую Вам обратиться к параграфам 217–226 доклада МККН за 2003 год, в котором в общих чертах разъясняется позиция Комитета относительно мер по уменьшению вреда в общем, и мер, предпринимаемых в этом направлении рядом правительств. Хотя не все подобные меры являются источником беспокойства Комитета, некоторые из них вызывают опасения, в особенности, функционирование инъекционных кабинетов, что, как отмечено выше, рассматривается как противоречащее международным конвенциями по контролю над наркотиками. Комитет поставил в известность соответствующие правительства о своей позиции относительно отдельных мер по уменьшению вреда, а также обнародовал ее в годовом докладе, в качестве необходимого и подходящего шага.

Касательно возможности внесения поправок в международные конвенции по контролю над наркотиками, пожалуйста, заметьте, что этот вопрос целиком и полностью является прерогативой государств-участников, в чем комитет совершенно не задействован. В каждой конвенции указаны процедуры по внесению изменений и дополнений. Так как в задачи Комитета входит отслеживание исполнения конвенций, обращение Комитета к какому-либо государству по этому вопросу было бы в высшей степени неуместным.

Пожалуйста, обращайтесь к нам без колебаний, если Вам потребуется дополнительная информация.

С уважением,  
Герберт Шэпе,  
Секретарь

Международный комитет по контролю над наркотиками

## Наркоситуация в Беларуси

В рамках проводимой ECAD проектной работы в Беларуси министерство здравоохранения Беларуси подготовило по заказу ECAD информацию о наркоситуации в стране. В документе затрагиваются такие темы, как масштаб проблемы, наркотики и преступность, ВИЧ среди наркоманов, лечение и реабилитация наркоманов в Беларуси, сотрудничество с неправительственными организациями, мероприятия по профилактике наркомании и законодательная база.

Документ помогает составить впечатление о позиции министерства здравоохранения (и, следовательно, правительства Беларуси) по вопросам наркомании, оценить положение дел в стране и проводимые мероприятия по контролю над развитием ситуации.

Официальное число зарегистрированных наркоманов в Беларуси в 2003 году составило 6000-7500 человек. Экспертные оценки колеблются между 40 000 – 70 000 человек. (Население стра-

ны около 10 миллионов человек.)

В информации о наркоситуации подчеркивается необходимость комплексных подходов к профилактике и лечению наркозависимости и указывается, что в Беларуси отсутствует как система лечения и реабилитации, так и профилактики наркомании. В документе приводятся примеры отдельных успешных мероприятий по разным направлениям полевой борьбы с наркотиками: деятельность общественных организаций, негосударственные центры реабилитации наркоманов, статистика изъятия наркотических веществ, разрабатываемые проекты и программы борьбы со злоупотреблением наркотиками на разных уровнях.

ECAD рекомендует всем, кто работает в Беларуси или планирует начать работать, ознакомиться с данным документом.

Заказы можно направлять по адресу  
[лана.radionova@stadshuset.stockholm.se](mailto:лана.radionova@stadshuset.stockholm.se)  
 Fax +46 8 508 29 466

### Потребление наркотиков в Европе

В процентах, за последний год, население старше 15 лет

Страна	Каннабис	Амфетамин	Экстази	Кокаин	Опиаты
Беларусь	0,1%	0,01%	0,001%	-	0,08%
Швеция	1,0	0,1	0,2	0,05	0,08
Украина	3,6	0,2	0,1	0,02	0,9
Россия	3,9	0,1	0,1	0,09	2,0
Нидерланды	5,6	0,7	1,2	1,2	0,3
Великобритания	10,6	1,6	1,6	2,0	0,6

Источник Global Illicit Drug Trends 2003

За прошедшие полвека европейские общества экспериментировали и оценивали результаты как ограничительного, так и либерального подходов к потреблению наркотиков и наркомании. Наше размышление над этими вопросами ведет нас к неприятию использования наркотиков. Ради благополучия наших семей.



**ECAD** is Europe's leading organisation promoting a drug free Europe and representing millions of European citizens. Drug dealing and drug abuse cause enormous problems in Europe. Nations and their citizens are affected by the consequences of drug abuse. ECAD member cities work to develop initiatives and efforts against drug abuse supporting the United Nations Conventions which oppose legalisation and promote policies to eradicate drug abuse worldwide. Has your city joined ECAD?

## 24-часовая акция

Продолжение стр.1

К участию в акции было привлечено 50 выступающих. Среди них – политики, педагоги, служащие, врачи, родители, писатели, ученые, полицейские. Не менее 40 - 50 слушателей, не считая прохожих, которые задерживались у палатки митингующих на пару минут, собирались во время каждого программного пункта в дневное время, и около 5-10 слушателей ночью.

Среди организаторов акции – такие общественные объединения, как «Родители против наркотиков» (FMN), «Возвращение преступников в общество» (KRIS), движение трезвости (IOGT-NTO), Ассоциация «За Швецию без наркотиков» (RNS), «Европейские города против наркотиков» (ECAD) и другие.



(Деятельность некоторых из этих организаций известна в Российской Федерации, странах Прибалтики и Беларуси.)

Акция на площади будет иметь продолжение. Министры здравоохранения и юстиции Швеции обещали выйти на площадь и обсудить проблему наркотиков с общественностью 23 сентября. «Министры против наркотиков» – неплохая инициатива! До встречи на Сергельс Торг.

### European Cities Against Drugs

ECAD, Stadshuset  
 105 35 Stockholm, Sweden  
 Tel. +46-8-5082 93 62 Fax +46-8-5082 94 66  
 e-mail: [ecad@ecad.net](mailto:ecad@ecad.net) [www.ecad.net](http://www.ecad.net)

ECAD Regional office in Russia [www.ecad.ru](http://www.ecad.ru)  
[zazulin@ecad.ru](mailto:zazulin@ecad.ru) Phone +7-812-328 96 65

ECAD Regional office in Latvia  
[vilnis.kipens@kurzeme.rcc.lv](mailto:vilnis.kipens@kurzeme.rcc.lv)  
 Phone +371-7037330 Fax +371-7037331